

2007/15**Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/1 от 31 января 2003 года, 2003/53 от 24 июля 2003 года, 2004/1 от 3 мая 2004 года, 2004/59 и 2004/61 от 23 июля 2004 года, 2005/2 от 1 марта 2005 года, 2005/32 от 26 июля 2005 года и 2006/11 от 26 июля 2006 года и свое решение 2002/304 от 25 октября 2002 года,

отмечая назначение нового правительства в апреле 2007 года и призывая правительство Гвинеи-Бисау активизировать его усилия по дальнейшему углублению экономических реформ и укреплению системы управления,

выражая озабоченность по поводу значительно более активного использования территории Гвинеи-Бисау для незаконного оборота наркотиков и возможных последствий этого для государства и поощряя в этой связи усилия, предпринимаемые правительством Гвинеи-Бисау при содействии международного сообщества для борьбы с этой новой возникающей проблемой,

признавая необходимость оказания значительной региональной и международной поддержки постоянным усилиям правительства Гвинеи-Бисау по укреплению политической и институциональной стабильности,

приветствуя создание Международной контактной группы по Гвинее-Бисау и ее роль в деле мобилизации помощи для этой страны,

приветствуя также позитивную и конструктивную роль Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау в деле оказания стране поддержки в решении насущных задач краткосрочного и долгосрочного характера, стоящих перед ней в области развития,

1. *принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау⁷⁰;

2. *приветствует* проведение конференции доноров «за круглым столом» в Женеве 7–8 ноября 2006 года и настоятельно призывает сообщество доноров предоставлять средства в соответствии с объявленными взносами, включая бюджетную поддержку, в целях содействия ликвидации дефицита бюджетных средств в 2007 году;

3. *подчеркивает важность* осуществления национальной стратегии сокращения масштабов нищеты и плана реформы в секторе безопасности и их финансирования;

4. *вновь подтверждает* необходимость создания в Гвинее-Бисау условий, способствующих устойчивому развитию страны, в том числе на основе приверженности транспарентному и эффективному управлению государственными расходами;

5. *предлагает* партнерам Гвинеи-Бисау оказывать как техническую, так и финансовую поддержку для проведения следующих выборов в законодательные органы, которые намечено провести к марту 2008 года;

⁷⁰ E/2007/57.

6. *просит* Генерального секретаря, Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, соответствующие фонды, программы и специализированные учреждения продолжать оказывать Специальной консультативной группе помощь в выполнении ею своего мандата и предлагает бреттонвудским учреждениям продолжать сотрудничать с этой целью;

7. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку работы Группы и просит его продолжать оказывать надлежащее содействие ее деятельности;

8. *постановляет* продлить мандат Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау до основной сессии 2008 года, если только Совет не примет решения о проведении обзора ее мандата на более раннем этапе, и просит Группу в надлежащем порядке представить доклад Совету.

45-е пленарное заседание
26 июля 2007 года

2007/16

Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 27 июля 1984 года, 1985/70 от 26 июля 1985 года, 1987/69 от 8 июля 1987 года, 1989/119 от 28 июля 1989 года, 1991/74 от 26 июля 1991 года, 1993/60 от 30 июля 1993 года, 1995/48 от 27 июля 1995 года, 1997/48 от 22 июля 1997 года, 1999/37 от 28 июля 1999 года, 2001/29 от 26 июля 2001 года, 2003/52 от 24 июля 2003 года и 2005/34 от 26 июля 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 912 (1989), принятую 1 февраля 1989 года Парламентской ассамблеей Совета Европы⁷¹ о мерах по стимулированию создания крупной транспортной артерии в Юго-Западной Европе и проведении углубленных исследований, касающихся возможностей создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив,

ссылаясь также на Декларацию и Программу работы, принятые на Евро-Средиземноморской конференции министров, проходившей в Барселоне, Испания, в ноябре 1995 года, в которых ставится цель подключения средиземноморских транспортных сетей к трансевропейской транспортной сети, с тем чтобы обеспечить их эксплуатационную совместимость,

ссылаясь далее на План действий, одобренный на Саммите по случаю десятой годовщины Евро-Средиземноморского партнерства, состоявшемся в Барселоне в ноябре 2005 года, в котором содержался призыв к принятию на первой Евро-Средиземноморской конференции на уровне министров по вопросам транспорта, состоявшейся в Марракеше, Марокко, 15 декабря 2005 года, реко-

⁷¹ См. Council of Europe, Parliamentary Assembly, fortieth ordinary session (third part), 30 January — 3 February 1989, *Texts adopted by the Assembly*, Strasbourg, France, 1989.